

**J. C. JACOBSENS ARKIV**  
CARISBERGFONDET

**1907-04-13**

**AFSENDER**  
Vagn Jacobsen

**MODTAGER**  
Carl Jacobsen

**FAKTA**

Type:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Arkivplacering:  
CA 000031883/000007578. Vagn  
Jacobsens Arkiv, æske 4

**DOKUMENTINDHOLD**

2 identiske brev til C. J.

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARLSBERGFONDET

Tourist Hotel,  
Veste Boulevard No. 8.  
3 Minutes de la gare et du Tivoli.  
Lumière électrique.  
Ascenseur. - Lift.  
Chauffage à l'eau chaude.  
Francis Th. Hansen, Propriétaire.

Copenhagen, B. le 13 April 1907.

Kon Papa!

I Slutningen af den Aarskonference med Carlsberg  
fondet, der sikrer dine Søners Adgang til at succedere  
Dig direkte uden nogen særlig Viljesakt fra Carlsbergfondets  
Side - siges i Slutningen, at vi kunne fjernes, naar  
Direktionen maatte erkende, at vi, som Redigørelsen siger,  
vise os ubrugelige til at beklæde den eller de i Aarscon-  
ferencen nævnte Stillinger. - I den forbindelse af Dig i sin  
Tid til Carlsberg fondet givne Redigørelse & heder det an-  
gaaende vor Successionsret &c., da vi gennem egen Erfaring  
er komne til den Overbevisning, at Evnelse, Arbejdsdygtighed  
og Interesse i en bestemt Retning ganske særlig udvikles  
derigennem, at en Families Medlemmer gennem en Række  
af Slægtled vie sig til samme hids gerning, og da vi formene,  
at det for de yngre Generationer vil ligge en særlig Spørge til  
Tid og Anstrengelse i en Udribs til derigennem at opnå  
Lejlighed til at fortsætte den særlige Virksomhed, der er grund-  
lagt af de tidligere Generationer og er bleven stor og anset  
under Forfædrenes Ledelse, anse vi det for at være vor Ret  
og vor Pligt at sikre vor Søners Adgang til, naar de har  
fuldendt deres Uddannelse som Bøgger efter den af os det  
omhyggelige lagte Plan, at blive knyttet til Bøggerierne,

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARISBERGFONDET

og naar de han maekt Fuldmægtighedsaltrum og ikke ved den  
Vandel maekte gøre sig uvoordige eller ved Mangel paa personlig  
Dygtighed vice sig ubønlige dette ved min Carl Jacobsens Død  
eller Fratrædelse at indtræde i Byggesagens Overadministration.  
Denne Indtræden vil dog ske paa den Maade, at de, naar de  
lykke samtidig han sæt i denne Tilsammen ikke maekte over  
andre end een Stemme ved Afstemningen og hvor især  
kun oppebøves halv Overdirektionsgænge. Hertil bliver der at  
tage Hænsyn ved den foran under Litra C. omhandlede Ordning  
af Overadministrationsforholdene.

I Tilhold hertil fremendes og den vidløftede betegnede  
Afskrift af mit i forrige Maaned fra Versuchs und  
Lehranstalt für Brauerei i Berlin erhvervedt Examenbesid  
og forunder saafremt den i Redigeringen nævnte Uddannelses  
plan ikke dermed maekte vor indbøvet at modtage Undersø  
gning om hvad der ved den nævnte Plan maekte vor  
bestemt, med Hænsyn til ødeligende Uddannelser.

Din Søn

Vagn Jacobsen.

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARLSBERGFONDET

Tourist Hotel,  
Vestre Boulevard No. 8.  
3 Minutes de la gare et du Tivoli.  
Lumière électrique.  
Ascenseur. - Lift.  
Chauffage à l'eau chaude.  
Frants Th. Hansen, Propriétaire.

Copenhague, D. le 13 April 1907.

Kære Papa

I Slutningen af den Overenskomst med Carlsberg  
fonten, der sikrer mine Sønnen Adgang til et Succesors og  
Arvskifte uden nogen særlig Betjening eller fra Carlsberg fonten, der  
diger i Slutningen, at vi kunne fjernes, naar Directionen  
maatte erkende, at vi, som Redigøren siger, ikke er ubetjente  
til at betale den eller de i Overenskomsten nævnte Støtteløst  
I den af dig nævnte i sin Tid til Carlsberg fonten givne Betjening  
gælder her et angreb for Succesors og Arvskifte.  
"De vi gennem egen Erfaring er komne til den Overenskomst  
at Evnelse, Arbejdsdygtighed og Falsk er en bestemt  
Betjening ganske stolt og vortales derimod, at en Families  
Medlemmer gennem en Række af Slægter ikke sig til samme  
hvis gennem og de vi formene, at der for de yngre Generationer  
vil blive en særlig Spor til Fæd og Anstændighed i en bestemt  
at opnaa højest til at forvalte den særlige Virksomhed, der  
er grundlagt af de tidligere Generationer og er bleven stor og sukket  
under Forfædrens herled, men vi det for at være vor Ret og Pligt  
at sikre vorre Sønnen Adgang til, naar de har fuldendt deres  
Uddannelse som Bygges efter den af os det omhyggelig løste  
Plan, at blive kempet til Byggeserne og naar de har maakt  
Fuldstændigt alder og ikke ved dens Vanskeligheder gøre sig  
uvordig eller ved Manglende paa personlig Dygtighed være sig ubetjente  
det, ved min Lerd Jacobsens Løst eller Færdighed at indtræde

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARLSBERGFONDET

i Bryggerierne Overadministration. Denne Indtægt for dog  
skle paa den Maade, at de, naar de begge saantidig her ser  
i den, Tilsammen ikke oer over mere end een Skilling  
vid Afstemning og hvor iser kun appelleres hals Overordnede  
gode. Forde bliver der at byr Pucyn vid den foran under letra  
6. omhandlede Ordning af Overadministrationsforholdene"

I Troskovet herke fremsender jeg den her vedlygte bekræftede  
Afskrift af mit i faerige Maaned for Versuchs und Lehr-  
Anstalt für Brauerei i Berlin erhvervedt Examinats  
og forunder daapent den i Regjeringen noevnte Uddannelses  
plan ikke dermed maatte von udtoent at modtage  
Audsættning om, hvad der vid den noevnte Plan maatte  
von bestemt med Pucyn the yderligere Uddannelse

Din Søn  
Vagn Jacobsen.